



放學了後

哇，上尾一節課總算下課矣，欲紮轉去的物件趕緊收收咧。作業簿仔、聯絡簿仔，一定愛會記得紮，轉到厝才袂予人罵甲臭頭。便當盒仔嘛愛提轉來去洗，啊若無，明仔載就愛洗臭酸的便當盒仔，嘛會予老師罵。

阮兜離學校無佹遠，用行的十分鐘就到矣，毋過，我毋免行遐緊，沓沓仔行就會用得，因為，今仔日早起欲出門的時陣，阮阿母有共我交代，放學愛較緊轉來鬥拈葉仔。我才無想欲遐早就行到厝咧。著啦，先趲入來去店仔買一寡四秀仔才閣講，啊若無，等咧，我一定會枵甲必必掣。

「阿母仔，我轉來矣。I'm home！」猶未踏入戶櫳我就大聲叫阮阿母。我定定落一寡英語予阿母聽。阿母雖然有時陣敢若虎豹母咧，啊毋過，我嘛是真愛伊。莫怪阿姊笑我有淡薄仔『戀母情結』，毋過阿母嘛講：「恁姊仔細漢的時嘛是一工到暗共阿母綴牢牢，真正是龜笑鰲無尾，鰲笑龜頭短短。哈哈！」

「冊包園咧就緊來拈葉仔 hân！」阮阿母又閣咧催矣。「好啦！好啦！連鞭就來啦！」阮兜是種田的，阿爸講佈田無利純，只好改種荖葉仔。種荖葉仔是足厚工的。大人去種葉仔，挽葉仔；阮囡仔人若有閒，著愛鬥疊葉仔。拈葉仔就是共對園裡挽轉來的葉仔，倒佇大水桶內底用水洗洗咧，才閣一葉一葉拈做伙，疊予好勢。上煞尾才一沿一沿園仔籠仔底裝予好勢，才交予販仔賣出去。

拈葉仔真簡單，毋過規工攏做全款的動作，實在有夠無聊的，而且，工錢嘛足少的。放學了後若做兩點鐘，上濟才會當趁八、九十箍爾。熱人，天較慢暗，啊若寒天時仔，著愛做甲暗眠摸才會當歇睏。別人兜的囡仔放學了後，若毋是看電視就是拍電動、耍電腦，我實在是欣羨個的。毋過，阿母定定講：「艱苦頭，快活尾。細漢食過苦的人，大漢較有出脫的機會。」看阿爸阿母逐工攏無暝無日咧趁錢飼阮一家口仔，實在是誠辛苦，咱做序細的會當鬥做一寡工課嘛是應該的。錢少無要緊，阮兜一家，會當平安幸福，我就足滿足矣！

作者：游蒼林

☆詞彙學習☆

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 【四秀仔】sì-siù-á：零食、零嘴。 | 【厚工】kāu-kang：費工、費工夫。形容所耗費的精神心力甚多。 |
| 【戶櫳】hōo-tīng：門檻。門下所設的橫木。 | 【出脫】tshut-thuat：出息、成就。指個人的前途或努力向上的志氣。 |
| 【落】làu：炫耀語言能力。 | 【序細】sī-sè/sī-suè：晚輩、後輩。 |
| 【佈田】pòo-tshân：插秧。將稻的秧苗插植於水田中。為水稻栽培的過程之一。 | |
| 【利純】lī-sûn：利潤。源自日語。 | |